

Strasbourg, 21/05/2007

Note to Editors: Further information can be found on the internet site: <http://www.edqm.eu>.

THE EDQM CONTINUES TO DEVELOP CLOSE COLLABORATION WITH ITS NATIONAL PARTNERS IN RIJEKA, CROATIA, 23-24 APRIL 2007

As part of its regular exchanges with its partners, a multidisciplinary team from the European Directorate for the Quality of Medicines & HealthCare (EDQM) (top management, European Pharmacopoeia Department, Publications and Multimedia Department), with the help of the Croatian authorities, organised the annual meeting of national Pharmacopoeia secretariats on 23-24 April 2007 in Rijeka (Croatia), which brought together representatives from 22 European countries.

This year, the host was the Croatian Agency for Medicinal Products and Medical Devices, which welcomed the participants to Rijeka. The meeting was opened by the Director of the Agency, Dr Sinisa Tomic, and its objective was twofold:

- reporting on the progress made on the methods of work and ongoing projects to facilitate exchanges between secretariats and the EDQM; analysing problems and finding common solutions;
- encouraging meetings with the Croatian medicines control authorities as part of the EDQM's activities (European Pharmacopoeia and control laboratories).

Following the annual meeting, the EDQM participated in a symposium on the Croatian Pharmacopoeia in Rijeka to celebrate both the transcription of the European Pharmacopoeia into Croatian legislation and the dynamism of all the Croatian partners working in the area of medicines and pharmacy. The symposium was opened by Neven Ljubicic, MD, PhD, Minister of Health and Social Welfare of the Republic of Croatia, who expressed his interest in the actions conducted in this area.

These events also provided the opportunity to present the EDQM exhibition entitled 'Pharmacopoeias and Medicines' to the general public in the Maritime Museum in Rijeka.

The EDQM of the Council of Europe is pleased with the quality of the exchanges with its partners during these meetings; they reinforce the visibility of the actions of the EDQM and of the Council of Europe and contribute to progress on public health issues in Europe.

A political organisation set up in 1949, the Council of Europe works to promote democracy and human rights continent-wide. It also develops common responses to social, cultural and legal challenges in its 47 member states.

Contact: Caroline Larsen Le Tarnec
Public Relations Unit, EDQM/ European Pharmacopoeia
Tel.: +33 3 88 41 28 15
E-mail: via the EDQM HelpDesk

Strasbourg, 21/05/2007

Note destinée aux rédacteurs: Plus d'information, visitez le site internet de la DEQM/ Pharmacopée Européenne: <http://www.edqm.eu>.

LA DEQM CONTINUE DE DÉVELOPPER UNE ÉTROITE COLLABORATION AVEC SES PARTENAIRES NATIONAUX À RIJEKA, CROATIE, 23-24 AVRIL 2007

Une équipe pluridisciplinaire de la Direction Européenne de la Qualité du Médicament & Soins de Santé (DEQM) (Direction, Service de la Pharmacopée Européenne, Publications et Multimédia) dans le cadre de ses échanges réguliers avec ses partenaires, a organisé avec le support des autorités croates la réunion annuelle des secrétariats nationaux de Pharmacopée les 23-24 avril 2007 à Rijeka (Croatie) qui a rassemblé des représentants de 22 pays européens.

La réunion, qui était cette année accueillie à Rijeka par l'Agence nationale croate pour les médicaments et dispositifs médicaux a été ouverte par le Directeur de l'Agence, Dr Sinisa TOMIC, avait un double objectif :

- faire le point sur les méthodes de travail et les projets en cours pour faciliter les échanges entre les secrétariats et la DEQM ; analyser les problèmes et les solutions à y apporter en commun ;
- favoriser les rencontres avec les autorités croates de contrôle de la qualité des médicaments dans le cadre des activités de la DEQM (Pharmacopée européenne et laboratoires de contrôle).

À la suite de la réunion annuelle, la DEQM a participé au symposium sur la Pharmacopée Croate à Rijeka qui célébrait la transcription de la Pharmacopée européenne dans la réglementation nationale en croate et le dynamisme de tous les partenaires croates dans le domaine du médicament et de la Pharmacie. Le symposium a été ouvert par Neven Ljubicic, MD, PhD, Ministre de la Santé et des Affaires Sociales de la République Croate, qui a marqué son intérêt pour les actions entreprises en la matière.

Ces événements ont été aussi l'occasion de présenter l'exposition de la DEQM intitulée « Pharmacopées et médicaments » au grand public dans le cadre du Musée Maritime de Rijeka.

La DEQM du Conseil de l'Europe se félicite de la qualité des échanges développés avec les différents interlocuteurs lors de ces rencontres ; ils contribuent à renforcer la visibilité des actions de la DEQM et du Conseil de l'Europe et à faire progresser les questions de santé publique en Europe.

Organisation politique fondée en 1949, le Conseil de l'Europe veille au renforcement de la démocratie et des droits de l'homme à l'échelle du continent. Il élabore des réponses communes aux défis sociaux, culturels ou juridiques posés à ses 47 Etats membres.

Contact: Caroline Larsen Le Tarnec
Unité Relations Publiques, DEQM/Pharmacopée Européenne
Tel.: +33 3 88 41 28 15
E-mail: via le HelpDesk